



www.revistacontactototal.com

Nº. 22 | JUNIO 28 A JULIO 11 DE 2017

Publicación Quincenal Gratuita

JULIAN GIL

Besos y abrazos en Phoenix

Fotografía: Pavel Anton

CONTACTO total

"LA REVISTA QUE HABLA"

GRATIS



Ser mejores padres

Tener mejores hijos



Cuide su carro

En este verano



Lago Atitlán

Destinos en Guatemala



¡No más choques!

¡No más muertes!

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

LA MERCED

MEXICAN KITCHEN 

855 W. University Rd. Ste. 17-18
Mesa - AZ 85201

ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



DELICIOSOS POSTRES





REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



ENTREGA A DOMICILIO GRATIS
SERVICIO DE BANQUETES

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona  

LUNES A JUEVES

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

VIERNES Y SÁBADO

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

DOMINGO

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono
480 615 5820
Fax 480 615 5829





Super Especiales

Extracciones de
muelas del juicio
\$150



Limpieza
profunda
\$450

Rellenos
naturales
\$100 - \$130

Implantes
(las 3 unidades)
\$2,600

G r a t i s

Examen, consulta y todas las radiografías.



*¡Los
Esperamos!*

* PRESENTE LA REVISTA
CON ESTE ANUNCIO PARA
OBTENER LOS ESPECIALES

AZ DENTAL FAMILY DENTISTRY & COSMETIC

PHOENIX: 515 N. 35th AVE. - Suite 122 | Phoenix, AZ 85009.

602-455-0505

WEST PHOENIX: 9014 W. Thomas - Suite 103 | Phoenix, AZ 85037.

623-872-9117



Asunto racial, no de dinero \$

Todos están pensando en el dinero que ahora tendrán que pagar. Tres veces más que lo que ya estaban pagando. Esto dicen los soñadores de Arizona beneficiados con la acción diferida y que recibieron un duro golpe por parte de la Corte de Apelaciones de Arizona que dictaminó que los jóvenes con DACA no son elegibles para pagar matrículas como residentes ya que, este programa federal que los protege de la deportación no les otorga un estatus legal en el país.

El dinero es importante. Vital para salir adelante. Pero este caso no es un asunto económico. No es un tema de dólares. Este caso es un asunto moral. Un asunto de discriminación y persecución contra los jóvenes soñadores que en Arizona van de pesadilla en pesadilla.

Esta decisión toca el bolsillo de los estudiantes y sus familias pero sobretodo toca su dignidad. Todo empezó en 2012 cuando el procurador Tom Horne presentó una demanda porque según él este derecho violaba una ley estatal. En 2015 una corte de Arizona determinó que los estudiantes con DACA eran elegibles para obtener colegiaturas como residentes del estado. Entonces la Junta de Regentes de las Universidades otorgó el beneficio.

Ese era el momento para cerrar el asunto, pero no. El estado apeló la decisión. El gobernador Doug Ducey no ha dicho “esta boca es mía”. El procurador general Mark Brnovich siguió adelante con la apelación que ahora tiene este desenlace.

Ha sido un asunto de revanchismo político. De discriminación. De racismo. Esto gracias a que el tribunal de apelaciones, que vio el caso, cree que los beneficiados no tiene estatus legal en el país. Algo totalmente en contravía de lo que en su momento expresó el gobierno de Obama respecto al caso.

El gobierno federal es el que maneja el tema de inmigración en el país. No los estados ni los gobiernos locales. El presidente Barack Obama y su departamento de Justicia habían aclarado que los beneficiados de la acción ejecutiva tenían estatus legal en el país.

Como quienes tienen TPS o cualquier otro beneficio migratorio. Pero aquí no todos están siendo medidos con la misma cinta métrica. Más allá del dinero y del golpe al bolsillo, este es un asunto de moral.



¡O todos en la cama o todos en el suelo!

CONTACTO TOTAL “LA REVISTA QUE HABLA” ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.

Directora general: **DIANA GUALDRÓN**. Editor General: **GABRIEL VILLALOBOS**. Directora Creativa: **DORA INÉS VILLALOBOS A.**

Diseño: **IN HOUSE MH**. Web Master: **DIVA PRODUCTIONS**. Departamento Comercial: **LAURA SEGURA, REBECA SALAS**. Diseñador Gráfico: **CARLOS AGUILAR**. Asesor editorial: **RAFAEL TIRADO**. Fotografía: **LUZ A - FOTO Y VIDEO**. Colaboradores en esta edición: **LOURDES LERMA, NOÉ SAN JUAN MEDINA, PATRICK MALONEY, IVAN DARIO PARRA, BLANCA CORNEJO, RAFAEL GARCÍA Y SERGIO PÉREZ**.

Producción General: **SANDRA CARMONA**. Distribución: **RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS**.

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299. E-MAIL: contacto@revistacontactototal.com. TELÉFONO: 602 751 2106

www.revistacontactototal.com

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web:
www.revistacontactototal.com

ESCUCHAR 

BUENA VIDA Quiropráctica y deporte	6
GENTE EN CONTACTO TOTAL	10
PRIMER PLANO Ser Mejores Padres	12
PA'CHUPARSE LOS DEDOS El origen de los huaraches	14
DESTINOS Lago Atitlán en Guatemala	16
SÍ SE PUEDE Flores de Bach	18
INMIGRACIÓN LO QUE USTED DEBE SABER! La Ciudadanía, el premio mayor	20
CALENDARIO DE EVENTOS	22
PANORAMA LOCAL No más choques	24
YO RECOMIENDO El mejor sushi del Valle	26
DE NUESTROS CONSULADOS	30
ZONA DIGITAL Revolucionarios inventos tecnológicos	32
VIDA SEGURA Cuidados con el auto	36
FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ Julián Gil en Phoenix	38
¡PARE OREJA Y APUNTE!	40
A CHAMBEAR	42
PERDIDOS Y ENCONTRADOS	45



www.airofficefurniture.com
f air office furniture

TODO EN MUEBLES DE OFICINA

*Instalación
*Remodelación
*Venta
*Desinstalación

*Mantenimiento y reparación
*Relocalización de cubículos
*Servicio de Bodega

AIR OFFICE FURNITURE **480-459-9195**
LOS PROFESIONALES EN MUEBLES DE OFICINA



Garage Doors, LLC.
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita
- Presupuestos gratis
- Reemplazo de resortes
- Puertas y abridores para garajes
- Servicio garantizado y confiable
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000

480-650-5936
602-550-3648



Quiropráctica en cualquier deporte



Antes de hacer ejercicio tome medidas para no lastimarse



Por
DR. PATRICK A. MALONEY
Director Clínico de
Maloney Chiropractic
Clinic

Se dice en las escuelas medicas y quiroprácticas que el sistema neuro-esqueleto-muscular (nervios, huesos, músculos, tendones ligamentos, discos) es la maquina primaria de la vida del ser humano. Eso quiere decir que el diseño del ser humano tiene propósito, y ese propósito es movimiento, actividad y productividad. Es por esto que cuando uno no se mueve bien (ejercicio) o uno no se puede mover bien (lastimadura y daño al sistema neuro-esqueleto-muscular) el cuerpo se enferma y nuestra capacidad física sufre.

Con malestar físico no solo sufrimos, pero nos afecta también a los sistemas orgánicos (corazón, pulmones, digestión, etc.). Además, el malestar físico también afecta a nuestra psicología, contribuyendo a problemas cognitivos (decisiones y ejecución de decisiones).

¿Entonces, quieres mantenerte sano? Si la respuesta es SI, tienes que moverte regularmente y cuidar a tu cuerpo como si nunca dejaras de ser un atleta.

Es obvio por experiencia y estadística que la mayoría de nosotros tenemos inbalances, torcimientos y daño en la columna vertebral. Ya sabemos que dolor es una señal que el cerebro nos da sobre un problema en el cuerpo. Es como la alarma de fuego en su casa. Si uno apaga la alarma y no controlamos el fuego igual vamos a perder nuestra casa. Al mismo tiempo lo mejor que podemos hacer es prevenir fuegos. Porque cuando se prende la alarma de fuego ya hay daño. La única variable es cuánto daño y cuánto vamos a gastar para repararlo.

¿Y qué tiene que ver esto con la quiropráctica? ¡Muy buena pregunta! La quiropráctica y el sistema de educación y tratamiento que usa el doctor de la quiropráctica son la mejor manera de tratar problemas físicos, y más importante, prevenir problemas antes de que se conviertan en un desastre.

Es importante identificar y resolver rápidamente cualquier problema, cualquier disfunción o cualquier deficiencia orgánica ya que dichos trastornos pueden impedir seguir practicando un deporte.

La quiropráctica y el deporte.

La práctica de un deporte exige estar en las mejores condiciones posibles para que el cuerpo pueda funcionar a pleno rendimiento. Eso lo saben particularmente los deportistas profesionales, y por esa razón, en todo el país la quiropráctica está más desarrollada, sobre todo en los Estados Unidos, los atletas de alto nivel y los equipos olímpicos suelen estar bajo cuidado quiropráctico.

Es importante integrar los ajustes quiroprácticos como parte de la rutina del cuidado físico, preferentemente desde la infancia o adolescencia, cuando el joven empieza a aficionarse a la práctica de un deporte.

El quiropráctico no solo ayuda al deportista en la recuperación de lesiones tiene la capacidad de intervenir, con total independencia de la presencia o no de síntomas particulares, optimizando el rendimiento del organismo.

Tips para una salud ideal en deportistas:

- Visite a un quiropráctico antes que los problemas aparezcan, siempre es mejor prevenir.
- Considere la prevención como factor prioritario en su práctica deportiva: una vez lesionada la articulación, será necesario parar las actividades para tratarse.
- Recuerde que el quiropráctico busca potenciar su salud y su rendimiento: no espere estar lesionado para consultar.

La honestidad, el profesionalismo y la experiencia con el servicio al cliente definen perfectamente nuestro trabajo.

Somos expertos en
IMPUESTOS PERSONALES Y DE NEGOCIOS
REGISTRO Y ADMINISTRACIÓN
DE NEGOCIOS

OTROS SERVICIOS: Notario | Traducciones | Apostillas



1513 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85015
Tel.: (602)-423-4883
Email: abcontinental@gmail.com



Conoce doterra... ¡cambiará tu vida!
La mejor salud, el mejor negocio. ¡Pruébalos!

Contáctanos
MARIO Y ANA MARIA MORENO
602-460-8487



dōTERRA
Wellness Advocate

TODO ARIZONA ESTÁ EN

CONTACTO total

Lunes a Viernes
11 a.m. - 1 p.m.
por la Onda 1190 am



11 AÑOS
CON LA COMUNIDAD

El programa
preferido por la
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNGASE Y PARTICIPE!

NO MANCHES | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |
RONCO PECHO | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO
1190-AM
La Estación de Radio Hispana
www.nnda1190am.com

A TRAVÉS DE INTERNET

+tunein Rad.io
www.contactototalradio.com

Síganos


Contacto total radio
Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

ANÚNCIESE 602-751-2106

FLEXIBLE LIFE INSURANCE.



American Family Life Insurance Company ofrece MyLife, con cobertura que puede cambiar según cambie su vida. Es una forma nueva y asequible de proteger a su familia.

Sueña con todo, seguro.



John Herrera Agency

1513 W Thomas Rd

Phoenix, AZ 85015

(602) 795-4825

johnherreraagency.com



Gente en Contacto Total

¡Phoenix más grande!



La Asociación Nacional de profesionales hispanos en bienes raíces (NAHREP) de Phoenix, realizó un encuentro en la sede de Univisión 33 con el fin de fortalecer su trabajo con la comunidad para conseguir los mejores resultados. Aquí Sandra Ventura, Santiago Porres, Brenna Figueroa y Juan Raúl Fimbres de Alliance Home Loans.

¡Hijo de tigre...

El Centro, Mercado Latino de la avenida 43 e Indian School, puso la música y el sabor para celebrar a los padres en su día con el concurso del hijo más parecido a su padre.



Oscar Hernández y su nieto Luisito recibieron el premio por el segundo lugar.



Santiago Porres Clark con las 10 recomendaciones para alcanzar el éxito financiero.



Carlos Velasco de Velasco Consulting también estuvo entre los asistentes.

¡La Gorra Bluetooth es el regalo perfecto!

UN REGALO

¿Ya tienes el regalo del Día del Padre?

Se conecta fácilmente al teléfono inteligente o a la tableta. Escucha música, tus programas preferidos o recibe llamadas. Excelente calidad de sonido.



Graduación... ¡Good job!

pintito!



El 14 de junio se graduaron varios estudiantes que recibieron las clases gratuitas de inglés impartidas por Imelda Hartley durante 14 semanas. Felicidades a todos por su dedicación y su esfuerzo para aprender una segunda lengua.

En Agosto inician nuevas clases presenciales y por internet.



Los felices graduados no solo recibieron su certificación sino que también ganaron premios.



Honorio Díaz y Honorio Jr. se llevaron el primer lugar. ¡Felicitaciones!



Betzel Vega
Ganadora de la tableta Samsung



José Reyes - Ganador de una tarjeta de regalo de \$75 de Walmart



Marcelo Santoyo - Ganador de una computadora portátil

ORIGINAL Y NOVEDOSO

OFERTA DEL MES
Sólo **\$22⁹⁹**
y la entrega es GRATIS*

*ÁREA METROPOLITANA DE PHOENIX



PERSONALÍZALA! Con el nombre o el logo que quieras, por sólo \$8.00 adicionales.

Ordénalas en
www.tiendacontactototal.com
O llamando al
602-751-2106

Cómo ser mejores padres

Consejos claves que nos llevarán a tener mejores hijos

Parte dos

Serie de dos partes



Por **BLANCA CORNEJO**
BSW- Trabajadora Social
blanca.cornejo@jfc saz.org

En la edición pasada de esta extraordinaria revista, pudimos analizar puntos claves que nos llevarán a tener mejores hijos.

Para llegar a la meta de tener hijos exitosos es necesario tener unos padres que puedan tener una disciplina consistente, firme y justa.

Al escuchar la palabra disciplina lo primero que pensamos es "castigo". Pero el significado real de disciplina es enseñar.

Es necesario enseñar disciplina desde que los niños están pequeños hasta que ellos estén viviendo en su propio lugar.

Es más fácil enseñar buenos hábitos desde el inicio de su niñez que cambiar malos hábitos después.

Tener una buena disciplina ayuda a los niños a tener control propio o como se puede llamar "auto-control", de igual manera los niños aprenden a distinguir entre lo que está bien o mal y tomar sus propias decisiones sin tener un resultado negativo.

PUGA MASONRY & TILE

¡Las mejores opciones!

- ▶ TODO TIPO DE PISOS
- ▶ PAVERS EN CONCRETO O TRAVERTINO
- ▶ TODO EN REMODELACIÓN INTERIOR Y EXTERIOR
- ▶ COCINAS ▶ BAÑOS ▶ CHIMENEAS ▶ DRIVE WAYS



602-882-9225

 
www.pugatile.com

**Usted puede tener
SU PROPIO PARAISO EN CASA
¡a precio razonable!**

Estos son algunos consejos de como disciplinar a tus hijos:

Palabras: dile a tus hijos exactamente lo que tu esperas de ellos. Por ejemplo "es tiempo de hacer tu tarea".

Tono de voz: Tu tono de voz firme y seguro cuando le des una orden y no te quiere obedecer. Por ejemplo "Estoy seguro que vas a hacer lo que te estoy pidiendo".

Lenguaje corporal: Cuando hables con tus hijos es muy importante mirarlos de frente y a los ojos. No truenes los dedos para mandarlos o pongas tus manos en tu cintura porque son gestos de intimidación.

Trabajo en equipo: Habla sobre las reglas de la casa y reglas de familia. Habla de cada regla y porque es importantes obedecerlas.

Ser razonable: Las reglas tienen que estar de acuerdo a la edad de tus hijos.

No ser extremistas: Si existen muchísimas reglas en tu casa será difícil para los niños recordarlas todas.

Dar reconocimiento: Otorgar reconocimiento por medio de palabras por ejemplo "Estudiaste muy duro para el examen".

Practica: Pon en práctica las reglas de tu casa diariamente y sé tú el ejemplo a seguir, tú también tienes que seguir las reglas de la casa.

Quehaceres en casa: asignar algunos tipos de trabajo en casa de acuerdo a la edad de los niños.




Castigos: time-out, no mirar televisión, no jugar su juego favorito por unas horas o un día, esto puede ayudar a los niños en su disciplina. Pero explica con detalle el porqué no podrá jugar o mirar televisión.

Uno de los consejos más importantes es siempre mostrar tu amor y recordar a tus hijos cuanto los amas.

El resultado de disciplinar a tu hijo durará toda su vida, y los éxitos que tus hijos alcanzarán serán gracias a la disciplina que los padres enseñaron.

Estos son algunos consejos que pueden ayudar a tener una disciplina positiva en tus hijos. Te invito a que compartas tus preguntas o los métodos de disciplina que utilizas con tus hijos enviándonos un correo electrónico a la revista contacto total (contacto@revistacontactototal.com).



 @LaTienditaCafe  latierenditacafe  latierenditacolombianrestaurant

La Tiendita

Colombian Restaurant



Comida y productos 100% colombianos

480-898-5546

456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201



“Para Chuparse los Dedos”

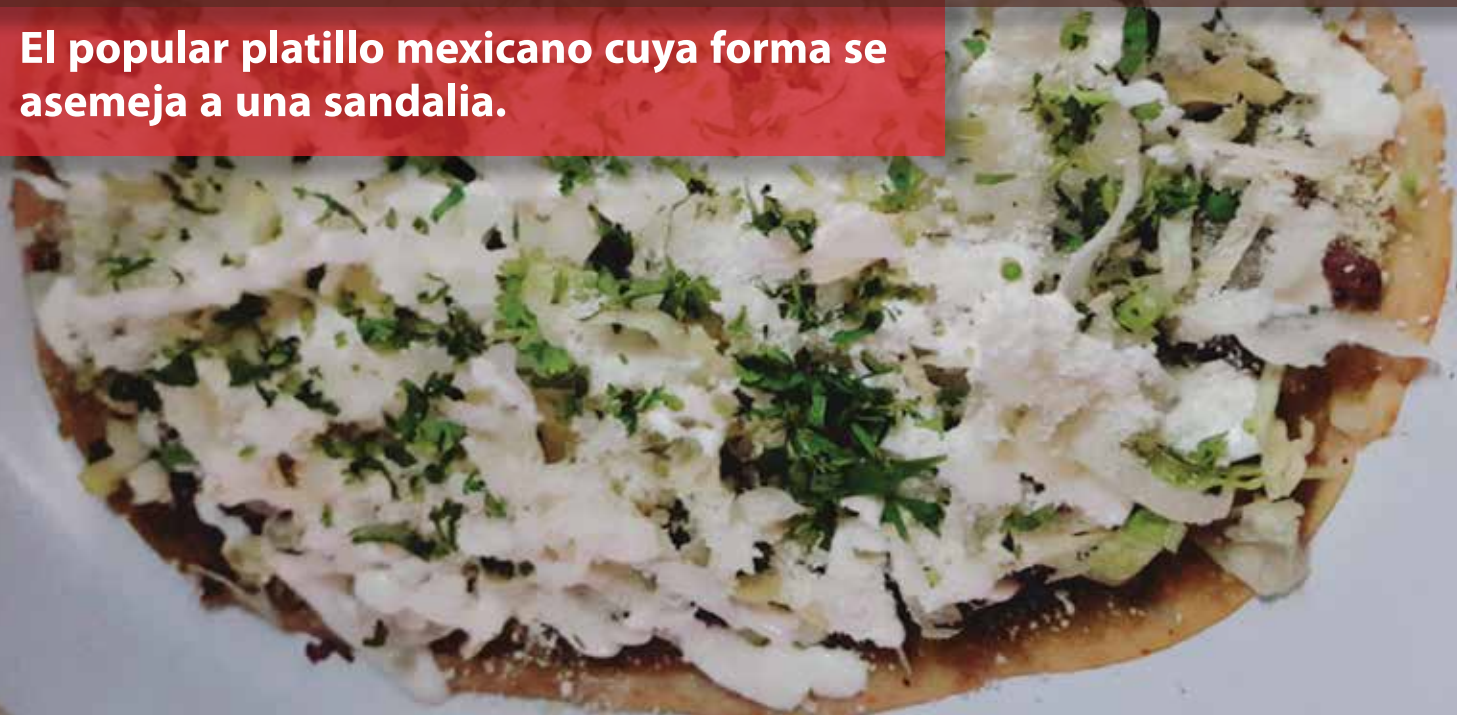
Por **NOÉ SANJUAN MEDINA** - Chef La Merced Mexican Kitchen

ESCUCHAR 



Así nacieron los sabrosos Huaraches

El popular platillo mexicano cuya forma se asemeja a una sandalia.



Cuenta la historia que hace más de 80 años doña Carmen Gómez Medina tenía un puesto en el antiguo mercado de Jamaica en la ciudad de México donde vendía antojitos mexicanos también conocidos como garnachas.

Un día un carnicero le dijo que si podía hacerle algo con un trozo de carne y ella le preparó un huarache. Este plato es “primo” de los tlacoyos pero en grande.

Desde su creación se fue popularizando hasta ser parte de la tradición gastronómica mexicana. La base es elaborada con con masa de maíz y así surgió la idea de ponerles frijoles por dentro.

Una gran idea que podemos disfrutar con bistec, pollo asado, huevo revuelto, huevo estrellado, sencillo, campechano y de muchas otras formas.

Ahora los huaraches también son internacionales.



Huarache con asada, lechuga, crema, queso y cilantro

Elaboración

Para preparar este plato primero ponemos masa de maíz con un poco de sal, manteca de puerco, agua y lo amasamos hasta que se pueda elaborar o puedas trabajar la masa.

- Después agarras un poco de masa, haces una bola y formamos un pequeño hoyo para incorporar los frijoles refritos.
- A continuación haces la forma de un topo bolillo alargado y lo pones en la prensa con dos hules para que se pueda deslizar, lo presas una y otra vez hasta que tenga la forma de un tlacoyo gigante. De esa manera será un verdadero huarache.
- Luego lo pones en el comal y lo cocinas por dos minutos de cada lado.
- Mientras tanto ya tienes que tener listos la salsa y los acompañamientos de tu preferencia.
- Como tu guisado puedes usar cebolla picada, cilantro picado, queso rallado, crema y, si te gusta, acompáñalo con lechuga también.

Una delicia mexicana para disfrutar con toda tu familia.
¡Buen provecho!

Ah y para no perder la costumbre, recuerda que esta para *chuparse los dedos*.

En el restaurant **La Merced en Mesa** encontrarás este auténtico platillo que no solo es delicioso sino también gigante.

Esperamos que sea de tu agrado. ¡Hasta la próxima!

Huarache sencillo con salsa, cebolla, queso y cilantro.



**Cadavid
& Associates**
IMMIGRATION ATTORNEYS

"Uniendo Familias un Sueño a la vez"

NO TENGA MIEDO

**"Confíe en nosotros para resolver
su caso de inmigración"**
Su información es confidencial



Jessica M.
Cadavid Esq.
Abogada de Inmigración

CONSULTA GRATIS

602-515-8859

5055 N 12th Street, Suite 100 | Phoenix, AZ 85014

www.cadavidlaw.com

SIGANOS EN  

Lago de Atitlán en Guatemala

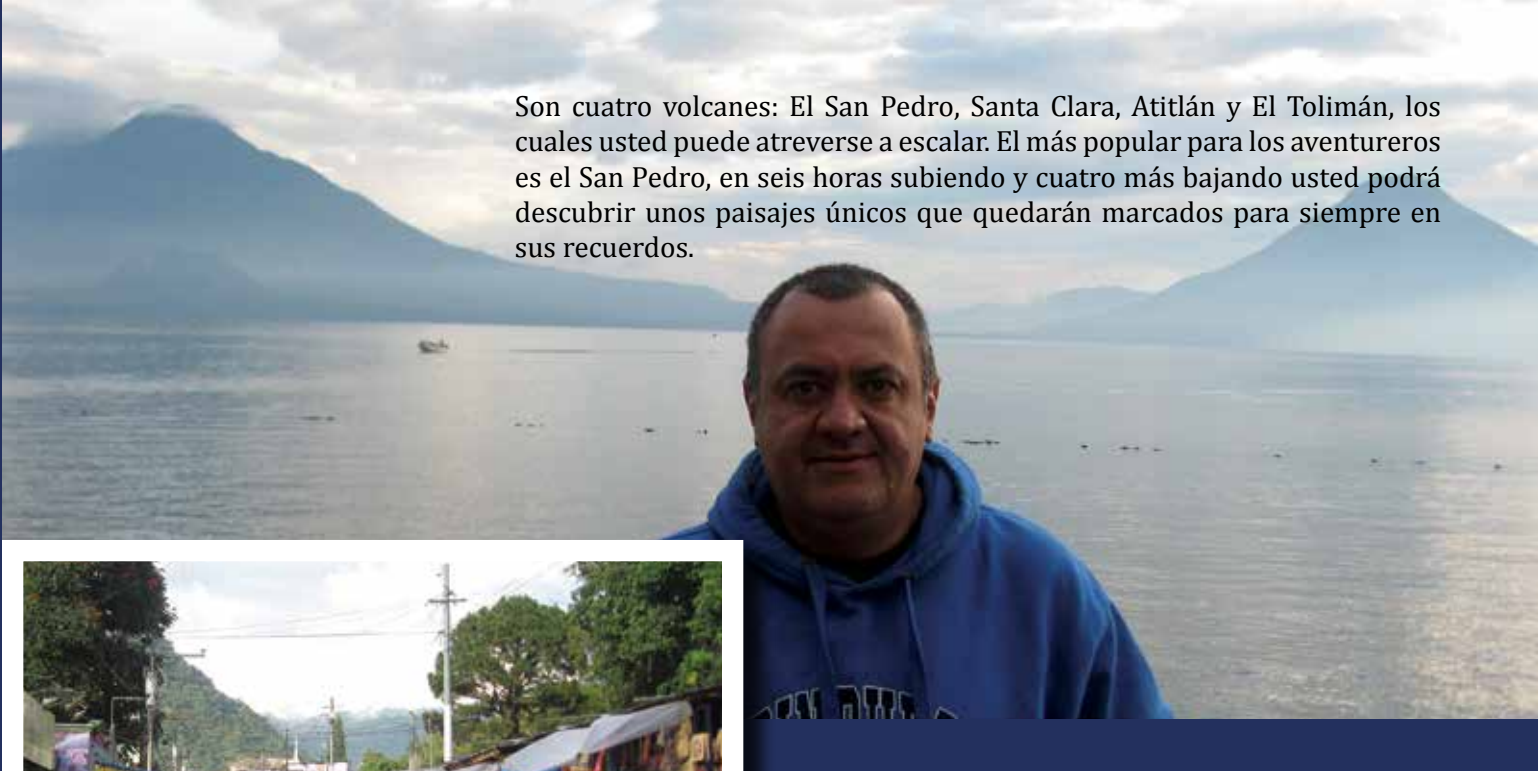
Xocomil, en lengua nativa, significa viento que recoge los pescados. Y es precisamente el fuerte y frío viento que pega en los rostros lo que se siente cuando se aventura a navegar esta belleza natural guatemalteca ubicada en el departamento de Sololá.



Iván Darío Parra
Periodista

Para muchos visitantes el Lago de Atitlán es el más hermoso del mundo. Tienen toda la razón porque cuando uno se acerca ya sea en verano o en invierno, desde la vera de la carretera, ya se pueden ver como emergen majestuosos del agua, o de entre la densa neblina, sus imponentes volcanes.






Son cuatro volcanes: El San Pedro, Santa Clara, Atitlán y El Tolimán, los cuales usted puede atreverse a escalar. El más popular para los aventureros es el San Pedro, en seis horas subiendo y cuatro más bajando usted podrá descubrir unos paisajes únicos que quedarán marcados para siempre en sus recuerdos.



Alrededor del Lago de Atitlán 12 pintorescos, muy diferentes y fantásticos pueblos, la mayoría llevan nombres relacionados con la fe católica, aunque todos son de origen indígena: San Juan, Pan Pedro, Santiago, San Lucas, San Antonio o Santa Catarina.

Y por supuesto Panajachel, la “Capital” del Lago de Atitlán. En Guate todos lo conocen como “Pana”, un sitio bastante bohemio en donde uno puede ver caminar por sus calles a las indígenas con sus trajes tradicionales, a los rezagados “hippies” de los años 60s y 70s quienes se quedaron a vivir al lado del lago y, por supuesto, a miles de turistas que llegan todos los fines de semana a disfrutar de este mágico sitio.



En tres horas desde Ciudad de Guatemala, por una buena carretera, usted podrá encontrar este único lago. Un viaje que puede hacer en un día, pero que recomendamos dedicarle al menos dos días porque bien vale la pena. Además, es bastante económico ya que se encuentran pequeños hoteles a cómodos precios.

Terapias alternativas con flores de Bach

Una modalidad terapéutica que cura la mente, el alma y el cuerpo.



Por **SERGIO PÉREZ**
PSICOTERAPEUTA

Director y fundador de la
Organización Despertando en Amor

WWW.PARAVIVIRMEJORCONSERGIO.COM
WWW.DESPERTANDOENAMOR.ORG



Iniciaré diciéndoles que las flores de Bach, son esencias extraídas de flores silvestres que fueron creadas y descubiertas por el Dr. Edward Bach por lo cual llevan su nombre.

Hace 26 años cuando fui invitado a la certificación sobre una nueva terapia alternativa llamada flores de Bach llegó a mi mente una frase que escuché alguna vez en mi vida: “las

puertas de la sabiduría y el conocimiento siempre están abiertas” y este repertorio es una de esas maravillosas puertas por las que se pueden entrar y cruzar con facilidad, seguridad y alegría hacia ese nuevo mundo con sus 38 remedios florales descubierto por Bach.

En muchas ocasiones nos hemos sentido alterados emocional o espiritualmente, existe algo en nosotros que nos hace sentir diferentes, un no sé que, eso que no se ve pero que ahí está, destruyéndonos día a día con ansiedad, desesperación, angustia, temor, incertidumbre, desinterés, soledad, celos, tristeza, odio, etc. Entonces es cuando el desequilibrio se hace presente y empezamos a sentirnos enfermos.

¿Y qué pasó? llegó de repente un aire fuerte que destruye nuestras vidas sin hacer mal tiempo, nos encontramos desolados y pensamos que fuimos abandonados en medio del mar y que en lugar de agua, empujaban a aparecer nuestras penas y sufrimientos, que en vez de sacarnos a flote, nos hundían y quieren

ahogarnos y que no existe una mano salvadora.

Lo primero que tienes que hacer antes que nada es despertar y reconocer que estas sufriendo.

Una vez que tengas claro el motivo de tu sufrimiento continúa, entra en razón, cambia, porque tú serás el único que sufrirás.

Crece y obtén beneficios, libérate, corta las ataduras de tu pasado, transfórmate.

El terapeuta que maneja las flores de Bach entiende fácilmente el lenguaje que el paciente emplea de manera espontánea en la consulta ya que cada uno de los treinta y ocho remedios de las flores de Bach, tienen sus palabras claves, y cada una tiene su medicamento.

De las treinta y ocho palabras claves, el terapeuta escogerá una o varias palabras eligiendo con ello el o los medicamentos para dar una buena terapia a su paciente.

El proceso de curación se realiza en 3 etapas:

-Reconocimiento

En la fase inicial se trabaja en el reconocimiento de una situación mental, emocional perturbadora nueva o en forma repetida.

Para esto, se indica tomar la flor o flores que correspondan según el caso.

-Cambio

Así llega a la fase intermedia. Ahí sigue tomando los "medicamentos" que ayudan al paciente en el cambio, protegiéndolo de la influencia externa y del pasado, dándole constancia, seguridad y determinación.

Crece y obtiene beneficios de aquello que puede modificar; se siente liberado y gratificado de su nuevo estado, entonces ya se está preparando para la fase final.

-Transformación

Esta es un camino sin retorno. Con este procedimiento queda protegido ante la angustia de sentirse diferente, se sabe distinto y ahora puede actuar, sentir y ser el mismo, en el máximo de sus posibilidades.

Las flores de Bach llegan a la causa real que nos enferma (que la mayoría de las veces no la sabemos) y eliminan el conflicto entre alma y mente causado por la llamada personalidad.

A continuación les mencionaré algunas de las enfermedades del alma que curan las flores de Bach:

- LOS MIEDOS:

*A las cosas desconocidas (temor a la obscuridad, a la noche, fantasmas, espíritus, la muerte, etc.)

*A perder el control de la mente (temor de volverte loco, de explotar y causar daño, al suicidio, temperamento violento, depresión profunda, etc.)

- LA INCERTIDUMBRE

*Vivir recordando el pasado. (Para los que no tienen fuerza física ni mental, están cansados y les falta entusiasmo y deseos de vivir, stress, cansancio, fatiga física y mental, no puede olvidar el pasado)

- LA DEPRESIÓN

*Intensa sin motivos (surge repentinamente, quita todo placer y deseo de vivir, melancolía, cansancio, sin energías, etc.)

- LOS PROBLEMAS DE SOLEDAD

*Tendencia a manejar a los demás. ("Mi hijo no tiene edad", "si me enfermo tu vas a tener la culpa", es egoísta, mentiroso, chantajista, celoso, posesivo, etc.)

- LA HIPERSENSIBILIDAD

*Celos, envidia, odio, venganza, sospecha, débiles de voluntad, se dejan influenciar, tortura mental, ocultan su tristeza, etc.

- EL DESALIENTO

*Agotado pero no puede dejar de trabajar, no descansa, insatisfacción, anticipan el fracaso, angustia extrema, sustos, malas noticias, duelo, amargado y rencoroso.

- AMPLIFICACIÓN DE CONCIENCIA

-INTOXICACIÓN POR LAS DROGAS Y EL ALCOHOL

- EL APRENDIZAJE

- **REMEDIO DE RESCATE** (magnífico en situaciones de accidentes o desmayos)

REMEDIOS PARA SITUACIONES DIFÍCILES EN LOS EXÁMENES

Realmente este tipo de terapia alternativa da excelentes resultados en mis pacientes y esto me llevó a no solo quedarme con una certificación en flores de Bach, sino a estudiar la maestría en terapia floral y unirme a la Asociación Iberoamericana De Terapeutas Florales desde el año 2002.

Solo que me queda recordarles que se acerquen a personas profesionales y preparadas en este tipo de terapias ya que hoy por hoy los terapeutas florales calificados manejamos más de tres mil esencias florales, para sacarlos adelante en sus conflictos emocionales.

Recuerda que pensar y actuar positivo en la vida te llevará al éxito y al triunfo.
¡Hasta pronto!



13530 W Van Buren St. | Ste A-104
Goodyear - AZ, 85338
Abierto desde las 6 a.m. hasta las 9 p.m.
623-925-1061

Angel's Diner

RESTAURANTE FAMILIAR
PLATILLOS MEXICANOS Y AMERICANOS

15% DESCUENTO EN LA CUENTA
PRESENTANDO ESTE AVISO

La Ciudadanía

EL PREMIO MAYOR

Que les da verdadera tranquilidad a los inmigrantes.



Por **RAFAEL TIRADO**
ABOGADO DE INMIGRACIÓN

Tener un permiso de trabajo, estar con visa o ser residentes permanentes son privilegios migratorios que le dan un poco de estabilidad a quienes lo tienen, pero no hay que olvidar que pueden ser pasajeros o temporales y que se pueden perder.

Por esto el verdadero premio a quienes llegaron a este país buscando salir adelante con sus familias es convertirse en ciudadanos.

La ciudadanía tiene múltiples ventajas sobre la residencia permanente. En la oficina a diario los clientes nos preguntan si este es el momento indicado de iniciar su aplicación.

Nuestra respuesta es SI. Este es el momento por las siguientes razones:



a) Le da derecho al voto, de esa manera puede usted votar por los candidatos con propuestas que más beneficien a nuestra comunidad;



c) La residencia permanente se puede perder por muchos motivos tales como abandono, renuncia, o por actividad criminal;



b) La ciudadanía no se pierde por actos cometidos posteriores al juramento, por lo que si algún político al ser electo quiere afectar los intereses de nuestra comunidad, quien sea ciudadano será menos afectado;



d) Un nuevo gobierno, si así lo decide, puede llegar a complicar el trámite de la ciudadanía para quienes hoy son residentes permanentes.

Usted puede ser elegible para la Naturalización si:

- Ha sido residente permanente durante al menos 5 años y reúne todos los otros requisitos de elegibilidad.
- Ha sido residente permanente durante 3 años o más y reúne todos los requisitos de elegibilidad para tramitar la naturalización como cónyuge de un ciudadano estadounidense.
- Está en el servicio activo en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos y reúne todos los otros requisitos de elegibilidad necesarios para tramitar la naturalización.
- Su hijo o hija puede ser elegible para la naturalización si usted es ciudadano estadounidense, el hijo o hija nació fuera de los Estados Unidos, el hijo o hija reside actualmente fuera de los Estados Unidos, además de reunir los otros requisitos de elegibilidad.

No pierda tiempo, hoy es el momento de hacerlo, proteja sus derechos y la unidad de su familia. Pero recuerde, que lo más importante es estar bien asesorado. ¡Hasta la próxima!



Si usted es residente permanente y cree que ya es tiempo de convertirse en ciudadano, ¡adelante!



**¡LOS MEJORES
HOT DOGS ESTILO
COLOMBIANO!**
De carne, vegetariano y vegano;
entre otras delicias.

4280 N Drinkwater Blvd suite 200
Scottsdale, AZ 85251 | Teléfono (480) 426 9218
Lunes a Sábado 11 A.M. - 8 P.M.

Domingos 12 a 4:00PM

www.simonshotdogs.net  Simon's Hot Dogs  [simonshotdogs](https://www.instagram.com/simonshotdogs)

Calendario de Eventos

Celebrando a Frida Kahlo Evento para toda la familia

Domingo 2 de julio /2:00pm – 4:00pm

“Phoenix Frida’s Art Collective” en asociación con la biblioteca pública de Phoenix (Phoenix Public Library) le invita a una celebración de cumpleaños en honor a la artista Frida Kahlo. Traiga a su familia y visite el Mercado donde encontrará artesanías únicas. También se podrá tomar una foto con un telón de fondo inspirado en Frida y escuchar historias sobre la vida de la artista. Actividades especiales para los pequeños. Los primeros 10 asistentes vestidos como Frida recibirán una bolsa de regalo llena de artesanías donadas por miembros de la Phoenix Frida’s. **Entrada gratis.**



**Biblioteca Central Burton Barr
1221 N. Central Ave. Phoenix AZ 85004**

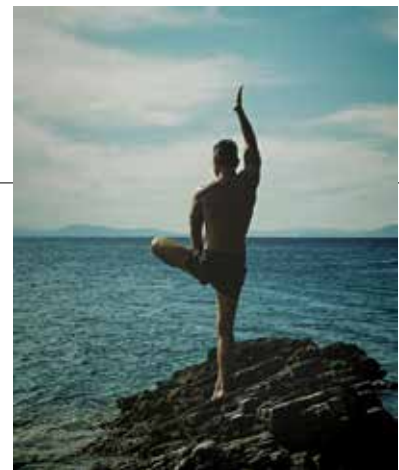
Mente y meditación

Curso de introducción a la educación interior

Inicia el 7 de julio / 7:00pm a 8:00pm

El Círculo de Investigación de la Antropología Gnóstica (CIAG) invita al inicio de estas conferencias públicas que se enfocan en la educación interior. Un estudio práctico del hombre mismo y desarrollo plenamente las múltiples capacidades físicas, psicológicas y espirituales para lograr la correcta relación consigo mismo y con el universo.

**Entrada libre. Mayor información: 602-682- 5521.
3145 N. 38 Dr. Phoenix, AZ 85019**



An advertisement for Freeway Insurance. The background is a photograph of the insurance office building. The text is overlaid on the image. At the top, it says 'Freeway Insurance' with a logo. Below that, it says 'TODO LO QUE NECESITA EN SEGUROS DE AUTO'. On the right, there is a blue box with '\$50 DE DESCUENTO EN SU PAGO INICIAL'. At the bottom left, there is a blue box with '“Liability insurance” desde \$40 AL MES'. In the center, it says '¡VISÍTENOS HOY!' followed by the address '1130 N. 35th Ave 85009 (Ave 35 y Latham)' and hours 'Lun.-Vie. 9 A.M.-6 P.M., Sáb. 9 A.M.-5 P.M., Dom. 9 A.M.-4 P.M.'. At the bottom right, there is a logo for 'FREEWAY LOS EXPERTOS EN SEGUROS DE AUTO' with the phone number '602-599-0766' and 'LICENCIA N° 94484'. There are also signs in the windows of the building that say 'NOW OPEN' and 'OPEN'.

Paquita la del Barrio y Diego Verdaguer

En concierto

Viernes 7 de julio de 2017 / 8:00pm

Los dos cantantes llegan a Phoenix para presentarse en el histórico Teatro Celebrity.

La interprete de Rata de dos patas y No hay mujeres feas, entre otros éxitos es esperada por miles de seguidores que viven en Arizona. Diego Verdaguer quien lleva más de dos décadas en el mundo de la música y es pareja sentimental de Amanda Miguel, espera complacer a su público con todas sus canciones como "Corazón de Papel", "La Ladrona" y "Voy a Conquistarte."



Compre sus boletos en Celebrity Theatre, 440 N. 32nd St. En Phoenix, o en línea en www.celebritytheatre.com. Para compra por teléfono llame al 602-267-1600 ext. 1.

Copa Oro 2017 en Phoenix

Todo listo para este certámen del fútbol

Jueves 20 de julio /9:00pm



La Copa Oro de la CONCACAF llega a su edición número 14. El campeonato internacional de fútbol masculino se disputa cada dos años en las regiones de Norteamérica, Centroamérica y el Caribe y se llevará a cabo en 14 sedes de Estados Unidos. Según el calendario de partidos internacionales de la FIFA, el torneo se jugará entre el 7 y el 26 de julio de 2017. **El 20 de julio en Glendale, Arizona** se disputará uno de los partidos de cuartos de final en el imponente estadio de la Universidad de Phoenix. México, actual campeón de la Copa Oro, hará su debut en San Diego el 9 de julio ante El Salvador.

Para boletos visite www.GoldCup.org o llame a Ticketmaster al 800-745-3000.



¡Yo hago de tu evento, mi evento!



Luz A Pro Foto & Video
602 434 3210

*Capturando tus momentos más felices
por los profesionales!*



Prepárese si piensa viajar el 4 de julio, no sea una estadística más

Durante el 2016, 962 personas perdieron la vida a causa de choques



Por **LOURDES LERMA**
llerma@azdot.gov
Oficial de Información
Pública Departamento
de Transporte de Arizona
(ADOT) y su División de
Vehículos Motorizados
(MVD)

Recientemente, el Departamento de Transporte de Arizona concluyó el reporte que arrojó el resultado de muertes por choques en los caminos de Arizona durante el 2016. Es triste darnos cuenta que estas muertes pudieron evitarse, ya que los factores principales fueron:

- El exceso de velocidad y el manejar distraído.
- El no ponerse el cinturón de seguridad (250 personas murieron por esta causa).
- El manejar bajo la influencia del alcohol o drogas (los choques ocasionados por conductores que estaban bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos recetados mataron 406 personas e hirieron a 4,089 personas durante el 2016). El Director del DPS, Col. Frank Milstead dijo: "Este tipo de conductores matan a nuestros seres queridos y ya es tiempo de que nuestra comunidad alce la voz y diga que el manejar bajo la influencia del alcohol o drogas es inaceptable. Le pido a todos que llamen al 911 si sospechan que alguien va conduciendo bajo la influencia del alcohol o drogas". También el Direc-

tor de ADOT, John Halikowski dijo al respecto: "Mucha gente toma la decisión de manejar bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos, poniéndonos en riesgo a todos. Nadie de nosotros deberíamos aceptar este comportamiento egoísta y a todos nos corresponde evitar que estos conductores se pongan detrás del volante".

De acuerdo a los reportes que las agencias policíacas del estado entregaron a ADOT en el 2016, 962 personas murieron en choques vehiculares, 65 más que en el 2015. Esto representó un aumento del 7.3%. También aumentaron los choques en un 8.6% (126,845 choques).

Además aumentaron las muertes por atropellamiento, hubo 1,637 personas atropelladas de las cuales murieron 197.

Otros datos que arrojó este reporte son:

- **574** choques fatales ocurrieron en caminos o calles en la ciudad y **291** choques fatales ocurrieron en las carreteras y autopistas.
- Cada **9.11** horas muere una persona a causa de un choque.
- **Siete de 10** choques ocurrieron a la luz del día.
- Más choques ocurrieron en el mes de marzo.
- El viernes es el día en el que ocurren más choques, pero los sábados ocurren más choques fatales.



Para ver el reporte completo ingrese en azdot.gov/CrashFacts.

Si va a viajar durante el 4 de julio, ADOT le da los siguientes consejos:

- **Inspeccione su vehículo, incluyendo la presión del aire en las llantas/neumáticos y los líquidos como el de los frenos, transmisión, etc.**
- **Siempre lleve suficiente agua y botanas (snacks),**
- **Si le es posible, evite viajar durante las horas de más tráfico.**
- **Descanse lo suficiente antes de emprender su viaje.**

Si va a viajar hacia el norte del estado por el Inter-estatal 17 (I-17) debe saber que el martes 4 de julio se reducirán 10 millas por hora en dirección sur. Habrá letreros electrónicos anunciándolo. En el 2016, ocurrieron 14 choques fatales durante el fin de semana del 4 de julio, en los que 16 personas perdieron la vida. El alcohol fue un factor determinante en ocho de los catorce choques.

Recuerde que el Departamento De Seguridad Pública (DPS por sus siglas en inglés) y otras agencias policíacas estarán supervisando los caminos y carreteras para prevenir choques y se concentrarán en tres causas: exceso de velocidad, el manejar bajo la influencia del alcohol o drogas y la falta del cinturón de seguridad.

No importa en qué época del año maneje, siempre espere lo inesperado, porque si hay algún choque puede haber congestión de tráfico y no sabe en cuánto tiempo llegará a su destino, usted siempre lleve los artículos necesarios, esté preparado "por si acaso".

Como en cada fin de semana feriado, ADOT y el DPS se concentrarán en tres zonas con mayor tráfico: el Inter-estatal 17 entre Phoenix y Flagstaff, el Inter-estatal 10 entre Phoenix y Tucson y la Ruta Estatal 87 entre Mesa y Payson. A lo largo de estas rutas el personal de ADOT tendrá el equipo necesario para minimizar los retrasos en caso de accidentes o debido a vehículos descompuestos.

Debido al aumento de las temperaturas, existe la probabilidad de que se provoque el fuego por las ramas secas en los caminos, por eso ADOT le recomienda que no se estacione en dónde hay ramas secas, asegúrese de no arrastrar cadenas en su vehículo ya que hacen chispas y pueden ocasionar incendio y NUNCA, NUNCA, NUNCA tire por la ventana un cigarro encendido.

¡Todos somos parte de la prevención, todos podemos cuidarnos unos a otros! Yo hago mi parte y tú... ¡haz la tuya!

Para conocer las condiciones de los caminos y carreteras al momento ingresa en az511.gov, llama al 511 o a través de Twitter @ArizonaDOT.

¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al
Dr. Maloney
para que dirija su caso
**¡No necesita
abogado!**



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO



**SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO
¡USTED TIENE DERECHOS!**

**TRATAMIENTO POR:
Lesiones de accidente de tráfico
Lesiones en el lugar de trabajo
lesiones personales**

MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC

Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1
Phoenix, AZ 85016

*Estamos para
ayudarte!*

www.maloneychiropractic.net
(602) 955-2858



Yo recomiendo

¡Sushi exquisito! Una verdadera tentación directo a su paladar El mejor sushi del Valle del Sol

El fundador y chef principal del reconocido restaurante/bar Sushi Time, **Sok Jin Kim**, se enorgullece de sus exitosas y exclusivas recetas y nos presenta los rollos de sushi más populares en su negocio: “Crunch Roll” y “Las Vegas Roll”.

Teniendo en cuenta que estos dos son esencialmente cocinados, son fáciles de consumir y su sabor es mucho mejor.

Y es que la experiencia no se improvisa, con más de 10 años en el negocio, Sok Jin Kim aplica muy bien sus secretos culinarios, gran destreza y creatividad para satisfacer hasta los paladares más exigentes. Su menú contiene una gran variedad de platillos que hacen de Sushi Time el lugar favorito en Arizona.





Aquí solo dos exquisitos ejemplos:

Las Vegas contiene carne de cangrejo (crab meat), aguacate, queso crema, camarón empanizado y se caracteriza porque es frito (tempurizado) y se acompaña con una deliciosa salsa de anguila hecha en casa (homemade eel sauce).

El Crunch Roll se prepara con camarón apanado o empanizado (shrimp tempura) carne de cangrejo (crab meat) y con salsa de mayonesa picante casera (homemade spicy mayo sauce).

¡Vale la pena probarlos!

Sushi Time está en Tempe,
en la esquina de Baseline Rd. y Rural.
5136 S Rural Rd Tempe, AZ 85282

Cerrajería Garza ya abrió
La casita de las llaves
COPIAS - CONTROLES - SWITCHES



*
Hacemos copias de llaves
*
Reparación de controles remotos
*
Llaves con chip

3520 W. Coronado Rd. - Phoenix, AZ 85009
35 Avenida, dos calles al norte de McDowell.

602-633-2075

Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.

(Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo,
le repara las tapas de los carros convertibles,
los asientos de los barcos y motocicletas,
los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español
602-340-0401 english

Si no sabes cómo hacerlo

ven y nosotros te asesoramos con todos los trámites necesarios
PARA ESTAR AL DÍA CON TUS IMPUESTOS



VERDADERA ASESORIA EN IMPUESTOS
623 245 2424

**OFICINAS EN TODO EL VALLE DE PHOENIX
AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD HISPANA**

**WEST PHOENIX
OFICINA
PRINCIPAL**
5820 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85031
623 245 2424

MESA 1
444 W. Main St. Suite 3
Mesa, AZ 85201
480 464 0101

MESA 2
1116 S Stapley Rd.
Suite 105
Mesa, AZ 85205
480 464 1414

**NORTH EAST DE
PHOENIX**
2819 N. 24TH St.
Phoenix, AZ 85008
602 224 0111

SOUTH
925 W Southern Ave.
Suite 122
Phoenix, AZ 85041
602 305 9700

EAST DE PHOENIX
1811 N. 24TH St.
Suite H
Phoenix, AZ 85008
602 275 8989

WEST
3223 W Indian School,
Suite 104
Mesa, AZ 85205
602 274 2525

GLENDALE
6742 W Camelback Rd.
Glendale, AZ 85033
623 873 3838

OFICINA NUEVA
3445 W Glendale Ave.
Suite 8
Glendale, AZ 85051
602 249 7777

PRESENTADO POR:



INSPECTOR

7 DE JULIO A LAS 9:00 P.M.
EN STRATUS EVENT CENTER

2102 N 23RD AVE PHOENIX AZ.

VENTA DE BOLETOS EN: SEÑOR SUSHI

BANDAS INVITADAS

SÉPTIMA OLA

NOMADA

HUGUITO'S
DJ

Te invitan:



Consulado de Colombia

¡Atención colombianos!

Muy pronto consulado móvil en Arizona

La Cónsul General de Colombia en Los Angeles, Araceli Rojas Salinas, le confirmó a la revista Contacto Total que para el mes de julio está programado un consulado móvil en Arizona, pero la fecha exacta aún se desconoce.

¡Hay que estar preparados!

Ya NO se requiere de cita para realizar los trámites y en un mismo día se pueden realizar dos o más documentos, siempre y cuando se cumplan los requisitos de ley. Para saber cuáles son los requisitos para cada trámite visite <http://losangeles.consulado.gov.co/> y entre a "requisitos para realizar diferentes trámites".

VOTO EN EL EXTERIOR

El Consulado también les recuerda que continúan abiertas las inscripciones para que los colombianos en el exterior puedan ejercer el derecho al voto durante las elecciones para Congreso y Presidencia de la República en el 2018.

Las personas que ya están inscritas para votar en Arizona, NO requieren inscribirse nuevamente, sin embargo para estar seguros deben ingresar a la página de la registraduría y con el número de la cédula pueden verificar el lugar de votación.



Los colombianos residentes en el exterior ya pueden acercarse a la embajada o consulado más cercano y realizar la inscripción de la cédula para participar en las Elecciones de 2018

Este trámite es PERSONAL ya que se requiere la toma de huellas y también es indispensable presentar la cédula de ciudadanía en hologramas. Sin estos requisitos no podrá registrarse para votar. www.registraduria.gov.co

Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m. | mitiendalatina@gmail.com

1811 N. 24th St, Ste. E - Phoenix, AZ 85008

Teléfono **602 286 6422** Fax **602 286 0022**

- PRODUCTOS DE SU PAÍS
- ARGENTINOS • BRASILEÑOS
 - COLOMBIANOS • CUBANOS
 - DOMINICANOS • GUATEMALTECOS
 - HONDUREÑOS • PERUANOS
 - SALVADOREÑOS • URUGUAYOS
 - VENEZOLANOS

Acceptamos
estampillas
de comida

Paquetería a
México
y envío de
encomiendas a
Centroamérica



Consulado de Guatemala

Beneficios de salud para la comunidad guatemalteca en Arizona.

INFORMACIÓN Y SERVICIOS BÁSICOS DE SALUD ¡GRATUITOS!

- FECHA: EL PRIMER SÁBADO DE CADA MES
- HORARIO: 9AM-12PM
- PRUEBA DE GLUCOSA, CHEQUEO DE PRESIÓN ARTERIAL Y ASISTENCIA DEL PROGRAMA DE SERVICIOS DE SALUD DE LA ESCALA DE PRECIOS REDUCIDOS



- FECHA: EL SEGUNDO Y CUARTO MARTES DE CADA MES
- HORARIO: 9AM-2PM
- ASISTENCIA PARA SOLICITUDES DE SEGURO DE SALUD, ESTAMPILLAS DE COMIDA Y DE EMERGENCIA EN EFECTIVO



- FECHA: EL CUARTO LUNES DE CADA MES
- HORARIO: 10AM-2PM
- EVALUACIÓN DENTAL PEDIÁTRICA Y APLICACIÓN DE FLUORURO PARA NIÑOS



PARA MÁS INFORMACIÓN LLAME AL (602) 380-3587

¡GRACIAS A LA COLABORACIÓN DE NATIVE HEALTH COMMUNITY CENTER Y ADELANTE HEALTHCARE CLINIC!

4747 N. 7TH ST. SUITE 410
PHOENIX, AZ 85014



Consulado de México

Próxima Jornada sabatina | Consulado de México en Phoenix 8 de Julio de 2017

Tramite su pasaporte, matrícula consular y copias certificadas de su acta de nacimiento si fue registrado en México.

No olvide hacer su cita en Mexitel 1-877-639-4835 o con la app MiConsulmex. También se ofrecerán servicios gratuitos de asesoría legal y financiera.

El horario de atención será de 8:00am a 1:00pm.

**GARANTIA
30 DÍAS**

FRANCO'S APPLIANCES

VENTA DE ELECTRODOMÉSTICOS USADOS

Refrigeradores DESDE \$100	Estufas DESDE \$60	Secadoras DESDE \$60
---	---------------------------------	-----------------------------------

Nuestros precios están 60,70 y 80% por debajo de todas las tiendas

11701 N 91st. Ave. Peoria, AZ 85345. Teléfono 623-414-6940

• TRANSPORTE, ENTREGA E INSTALACIÓN DISPONIBLES •

Revolucionarios inventos tecnológicos

Lo que está por venir a nuestras manos

La tecnología avanza a la velocidad de la luz. Muchos inventos tardan años en desarrollarse y perfeccionarse. Aunque, en este momento, algunos están en pruebas serán una realidad en poco tiempo y entrarán arrasando al mercado. Otros, ya empezaron a invadir el comercio.

Autorretratos en 360 grados

Estas cámaras y lentes de costo accesible que permiten experimentar el mundo en 360 grados, tanto a nivel visual como sonoro ya están en el mercado. Utilizan un ojo de pez exagerado que aplica una óptica especial para enfocar imágenes empleando múltiples puntos. Su implementación inicial servirá como material en bruto para noticias, debido a su poder de convicción.

Si bien es una invención de tiempo atrás, hasta ahora fue posible fusionar software complejo para conseguir una imagen de alta calidad y convertir el archivo a un formato sencillo de compartir en diversas plataformas a bajo costo.

Las células solares

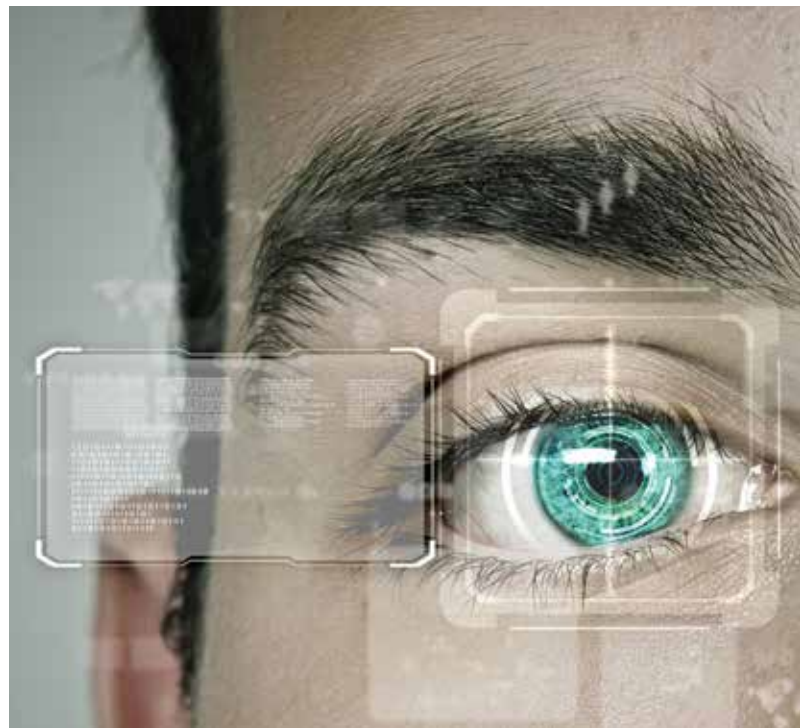
Aunque es un proyecto que será una realidad en 10 años o más, expertos están trabajando arduamente en este novedoso proyecto. Se trata de un dispositivo solar para generar energía barata de manera continuada, convirtiendo calor en luz.

Los paneles solares aún son caros, de gran tamaño y en ocasiones, llegan a ser ineficientes. Las células solares absorberían más cantidad de energía y rendirían el doble que la fotovoltaica tradicional. Bien pensado y una manera muy ecológica de generar energía.

Pague con su cara

La detección de rostro es un sistema de pago que ya está disponible en la China. Lo que hace es reconocer las facciones faciales y con ellas pagar cuentas, servicios y productos. Por ejemplo, la aplicación móvil Alipay permite transferir dinero utilizando el rostro como legitimación.

Las pruebas de veracidad implican mover la cabeza y hablar frente a un escáner para evitar ser estafado por una foto. Gracias a los sofisticados sistemas de seguridad y privacidad que posee China, por ejemplo, registros fotográficos de identificación en bases de datos este invento es una realidad allí. Esperamos usarlo aquí muy pronto. Si olvida su cartera no hay problema, paga con su rostro.





Independencia Colombiana



**SATURDAY
JULY 15TH**
DOORS OPEN 7PM
EVENT 9PM - 2AM

HOMENAJE A
Joe Arroyo

The Latin Brothers
ERNESTO ESTRADA

COLOMBIAN FOOD, FOLKLORE, AND COLOMBIAN MUSIC

Salsa, Cumbia, Vallenato y Más...

ColombianIndependenceCelebrationArizona

602. 828.9547 602. 292 0259

Plaza Tradiciones (1602 E. Roosevelt St. Phoenix, AZ 85006)

*Everybody is Welcome
Join Us!*

**VENTA DE TICKETS - TICKETON.COM • LA TIENDITA CAFE • SIMON'S HOT DOGS
COLOMBIA EXPRESS • MI TIENDITA LATINA • PUERTO RICO LATIN GRILL**

PRICE \$35 pre-sale \$45 at Door V.I.P \$65



AUTO TITLE LOANS

LA FORMA INTELIGENTE DE HACER UN PRÉSTAMO SOBRE EL TÍTULO DE SU CARRO

 **Rapido Ca\$h** 

602 503 8181

¡Ahora comprando préstamos de otras compañías!

AS LOW AS

10%
BASED ON
120% A.P.R.



- ✓ No hacemos cargos escondidos
- ✓ El interés más bajo del Valle
- ✓ Servicio y papeleo en tu idioma
- ✓ Contratos a corto plazo

Haz parte de nuestro



Y DISFRUTA DE FABULOSOS BENEFICIOS



Obtienes tu tarjeta de Suscriptor



Recibes nuestra revista en tu casa



Descuentos adicionales con nuestros anunciantes



Tarifas especiales para anunciarte en la revista



Concursos y premios exclusivos para suscriptores



* SOLO PAGAS GASTOS DE ENVIO

* Por 24 ediciones de la revista

SUSCRÍBETE

En nuestra web www.revistacontactototal.com

Llamando al 602-751-2106 o enviando el formato que aparece aquí.

Recibirás tu tarjeta como socio del Club de Suscriptores de CONTACTO TOTAL, LA REVISTA QUE HABLA.

ENVÍA SÓLO \$ 48.00 A MEDIOS HISPANOS LLC.

PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299

FORMAS DE PAGO: CHEQUE MONEY ORDER

DATE / FECHA

NOMBRE Y APELLIDO DEL SUSCRIPTOR

DIRECCIÓN EN LA QUE QUIERE RECIBIR LA REVISTA

CIUDAD

CÓDIGO POSTAL

TELÉFONO

E-MAIL

POR FAVOR ESCRIBE EL CHEQUE O EL MONEY ORDER A NOMBRE DE MEDIOS HISPANOS LLC.

FLASH Air Conditioning & Heating

REPARACIÓN MANTENIMIENTO E INSTALACIÓN

- Reparamos cualquier marca
- Trabajo garantizado
- Precio justo y trabajo honesto
- Llama para una cotización
- Ofrecemos grandes descuentos y 10 años de garantía en instalaciones nuevas
- Trabajamos 7 días a la semana



(480) 297 2738

correo electrónico: flashach@hotmail.com

**CON LICENCIA Y
ASEGURANZA**

LICENCIA N° ROC 274857

¡Cuide su vehículo!

Un adecuado mantenimiento es fundamental para que todo funcione muy bien en su carro.

Tenga en cuenta los siguientes consejos que le previenen de daños, gastos innecesarios y hasta accidentes.

1. Mantener limpio sin rupturas o ralladuras en el parabrisas y el vidrio trasero

Provoca destellos que deslumbran al piloto cegándolo momentáneamente y pudiendo ocasionar un accidente.

2. Nunca llenar al máximo de su indicación un neumático ya que el aire al calentarse aumenta su volumen y puede explotar ocasionando accidentes.

3. Revise o haga revisar periódicamente el nivel de los líquidos: Anticongelante, aceite de motor, aceite de transmisión, líquido de frenos, aceite de la dirección.

4. Trate de realizar servicios completos de mantenimiento "PREVENTIVOS" y no "CORRECTIVOS". Es más económico y se puede evitar una reparación imprevista.



Por **RAFAEL GARCÍA**
Dr. Mecánico
Profesional Técnico Automotriz
480-469-1208

5. Si su auto sufre un desperfecto y no tiene: el tiempo, el lugar, la experiencia y la herramienta. No lo trate de hacer usted.

6. No rectifique discos ni tambores

Phoenix es demasiado caliente y se tuercen ovalan o pandean en una frenada repentina y se calientan demasiado ocasionando cristalización en las pastas de frenos aparte el calentamiento se transmite gasificando el líquido y haciendo defectuoso el frenado.

7. Evite realizar los llamados flush cambio de aceite a la transmisión. Nunca cambian el filtro de aceite a la transmisión (automática o manual) ocasionando fallas a la misma.

8. El diferencial. La dirección y el líquido de frenos también requieren de servicio.

9. Procure tener un mecánico solamente y tener una buena relación con él.

10. No regatee el precio de la mano de obra.

11. No ofrezca bebidas embriagantes al mecánico.

13. Instale o haga instalar repuestos de calidad.

14. Traiga en su auto una caja con herramienta básica y los señalamientos apropiados para una emergencia.

Así de fácil se evita muchos dolores de cabeza.

1190-AM

La Estación del Talento Independiente
www.onda1190am.com

1190-AM

La Estación del Talento Independiente

*¡Escúchanos,
Tenemos algo
para ti!*

Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes

Orientación en temas que afectan tu bolsillo

Mejora tu salud como la de tu familia

Ayuda Comunitaria y de Inmigración

Programas de ayuda al alma

Temas Políticos

El mejor show deportivo de todo el estado

Premios y concursos todas las semanas

¡Pasa la voz!

www.onda1190am.com

EN CABINA **602-759-1910**



JULIAN GIL comparte su energía en Arizona

La estrella de las telenovelas y las películas pasó por Phoenix promocionando su marca de productos para disfrutar de una buena vida. Contacto Total, la revista que habla fue testigo del gran cariño que recibió de toda la comunidad hispana. EN EXCLUSIVA se confesó con nosotros sobre lo que vive por estos días.

¿Por qué anda repartiendo besos y abrazos por todo el país?

Estamos en una gira por 23 ciudades donde estamos celebrando con nuestra marca Carson Life que pudimos entrar en más de 1200 tiendas de Walgreens y eso como latino nos enorgullece muchísimo porque es una marca latina en una cadena americana. Es un sueño hecho realidad porque empezamos hace años con un producto y ahora tenemos 54 productos.

¿Cuáles son las características de los productos?

Tenemos de salud, belleza, dieta, tenemos de cuidado para la piel. Lo más importante es que son 100% naturales y otro elemento importante es que son hechos por latinos. Esto en una cadena americana tener un producto latino y que sea de nosotros es un elemento importante.

¿Cómo lo recibió la gente de Phoenix?

¡Increíble!. ¡Increíble!. Muy feliz, pues se ve el cariño de la gente. Para nosotros venir a estas ciudades, más que un esfuerzo, es una recarga de energía.

¿Cuántos besos y abrazos ha repartido?

¡Muchísimos!. ¡Muchísimos!

¿Qué se siente que todas las mujeres quieran besarlo, abrazarlo, agarrarlo?

Los abrazos más que nada traen una energía superbonita. La connotación es esa. Como un abrazo bonito. No hay una connotación de ningún otro tipo. Y eso pues, para el alma no hay nada mejor que eso.





¿Hablando de sus proyectos que viene?

En junio y julio seguimos con este tour. En agosto vamos para Rusia a hacer algo con Univisión Deportes y luego tengo una película en Perú. Como actor exclusivo de Televisa sigo haciendo pruebas para Televisa.

El también conductor de televisión, finalizó su entrevista con un saludo para nuestros lectores y oyentes: "A toda la

familia de Contacto Total en la radio y Contacto Total Revista gracias por el apoyo, gracias por el cariño y por seguir mi carrera. Los quiero mucho".



La cara detrás de Carson Life



Una emprendedora y joven empresaria es la creadora de esta línea de productos completamente naturales. Se trata de la boricua **Sonia Guzmán** quien junto al actor Julián Gil anda recorriendo el país queriendo pasar desapercibida. ¡Excelente trabajo y un verdadero orgullo hispano!

Fotografía: Omar Cruz

CIAG

MENTE Y MEDITACIÓN

CURSO DE INTRODUCCIÓN A LA EDUCACIÓN INTERIOR

CONFERENCIAS PÚBLICAS

ENTRADA LIBRE

Círculo de investigación de la antropología gnóstica.

La educación interior es un estudio práctico cuyo tema principal es el hombre mismo, con este conocimiento se desarrolla plenamente las múltiples capacidades físicas, psicológicas y espirituales para lograr la correcta relación consigo mismo y con el universo.

Tenemos el honor de invitar muy cordialmente a usted y toda su familia al inicio del curso mente y meditación.

602-682- 5521 | 602-466-5714

Lunes 7:00 a 8:00pm
Viernes 7:00 a 8:00pm

3145 N. 38 Dr. Phoenix, AZ 85019

El curso se inicia el día 7 de julio de 2017

Vendo estufa plana eléctrica, refrigerador, lavadora y freezer. En buen estado. Interesados llamar al **602-434-1768**. Estamos por la Avenida 40 y Thomas.

Se vende cámara de vídeo profesional Panasonic. Ref. AG-HVX200AP. Incluye tarjeta de memoria. En perfecta condición. Muy poco uso. Enviar texto o llamar al **602-751-2106**.

¿Necesita un abogado de inmigración? En Cadavid y Asociados le ayudamos. Consultas GRATIS. La abogada Jessica Cadavid cuenta con la experiencia para asesorarlo. Toda su información es confidencial. **602-515-8859**.

ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA. Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940**. Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

Vendo trapeadoras, escobas y recogedores. Soy Marco. Teléfono **602-315-2415**.

Somos distribuidores de los productos y aceites esenciales DoTerra. ¡Llámenos!. **602-460-8487**.

**COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE**

LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!
**PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106**

GNC Bazaar

La tienda de liquidación donde encuentra todo lo que necesita para su hogar. Artículos de plomería, herramientas, puertas, electrodomésticos, luces y mucho más. Descuentos del 35% hasta el 75%. Visitenos en 3302 W. Van Buren St. Phoenix AZ. (en la plaza de la Ave 35 y Van Buren).
602-278-0868



MUDANZAS Y PAQUETERÍA



EXPORTACIONES A MEXICO



Legalización y exportación de carros

3038 W. Van Buren Suite
#6 Phoenix, AZ 85009
(Dentro de la Plaza Kora)

www.MudanzasUSAhaciatodoMexico.com

602-554-4647

Raw & Unfiltered



Gold Bee



**MIEL DE ABEJA
BEE HONEY
PURE NATURAL**

PRODUCT OF
USA

**AUTHORIZED
DISTRIBUTOR**

S.elandariego@live.com

602-621-9419



Millenium Communications

Cellphone repair & sales

Reparación y venta de celulares y tabletas

Venta de accesorios - Desbloqueamos cualquier celular y quitamos cuentas de Google.

4225 W. Indian School Ave, Phoenix AZ 85019
Espacio A1 - Adentro de El Centro Mercado

602-380-9456



COLOMBIA Express...

12313 N.W. Grand Ave. Ste. D. El Mirage - AZ 85335

Lunes a Sábado: 11 a.m. - 7 p.m. | Domingo 10 a.m. - 2 p.m. | e-mail: colexp@hotmail.com
Tel.: **623-271-7405** | Fax: **623-271-9083**

SERVICIO DE NOTARIO - ENVIOS DE DINERO A MEXICO, CENTRO Y SURAMERICA.
Envío de Paquetes y sobres a México, Colombia, Guatemala, El Salvador, etc. Recargas telefónicas nacionales e internacionales. Pago de billes nacionales e internacionales. Copias y fax | Comida colombiana.



**PRODUCTO LOCAL:
MIEL PURA, POLEN Y
JALEA REAL
100% NATURAL**



Beneficios para su salud.
2520 N. 16th st. Phx.
AZ 85006.

Griselda 602 332 5484



QUESO MENONITA
de Casas Grandes,
Chihuahua.

Lydia
602-810-6241

**COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE**

**LOS
CLASIFICADOS
QUE ¡SI SE VEN!**

**PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106**

**ANIME SUS
FIESTAS O EVENTOS
AL RITMO DEL GRUPO
FEMENINO ESENCIA**

Tocamos cumbias, norteño.
Búscanos en Instagram:
@gruposenciaoficial
Facebook: Grupo Esencia.

Para contrataciones
915-449-7764
con César Pascale

**EMBROIDERY
GRAPHIC DESIGN**

Business Cards - Flyers
Banners - Stickers - Magnets
Car Graphics - Floor Graphics
Windows Graphics - Wall Graphics

602 388 2306
480 371 0694

Diseños & Bordados

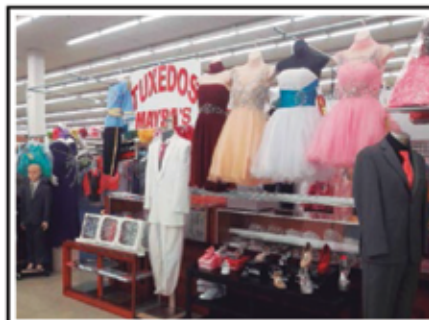
Mercado de los Cielos - 7537 W Thomas Rd - Store C7-C14 - Phoenix, Arizona - 85033



**VALENTINA'S MATTRESS
COLCHONES**

Tenemos diferentes estilos,
calidad, precios y marcas
originales.

480-282-3270
602-718-0816



RENTA DE TUXEDOS MAYRAS
Para toda ocasión PROMS, BODAS,
XV AÑOS. Accesorios y paquetes de XV
años. Vestidos para dama. Todo lo que
necesita para ese día tan especial.
CENTRO MERCADO LATINO
4225 W Indian School Phx AZ 85019
602-481-9546

Diseños & Bordados

📍 Mercado de los Cielos
7537 W Thomas Rd C7 - C14
Phoenix, Az. 85033

☎ 602 388 2306

📱 Diseños y. Bordados

✉ DisenosyBordadosArizona@gmail.com



**BUSQUE / OFREZCA TRABAJO
Y/O SERVICIOS**



Albercas. Servicio, reparaciones, plomería, filtros, pompas, motores y todo lo relacionado con su alberca. En todo el Valle **480-547-3463**.

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820**.

Plomería comercial y residencial. Somos expertos. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**.

Necesito personal o maestros albañiles que sepan hacer chimeneas, poner piedra, estaco, bardas, todo tipo de albañilería. Sueldo según experiencia. Buena aptitud y disponibilidad inmediata. También se necesitan grupos para poner pavers. Trabajo de tiempo completo. Favor de llamar al **602-882-9225**. Preguntar por Miguel Hernández.

Fotografía y video para todas las ocasiones. Quinceañeras, Bodas, Cumpleaños, etc. Servicio profesional y los mejores precios. **(602) 434-3210**.

Handyman con experiencia en: Pintura, "drywall", textura, estuco, plomería, carpintería, baldosa, acabados en concreto, pisos laminados y de madera y más. Teléfono **623-225-5140**.



La compañía
ALL CLEANING SERVICES
está buscando personal para limpieza de casas 480-528-9422. Preferiblemente que vivan en las áreas de Mesa, Gilbert o Chandler. Las personas interesadas pueden llamar al **480-204-1131**



Costurera / Alteraciones. Se hacen alteraciones y bastillas a vestidos, faldas, pantalones y sacos. Arreglamos todo tipo de ropa. Estamos en el west del Valle. **602-754-0641**.

Handyman. Reparaciones y construcciones. pequeñas o grandes en casas o negocios. Tile, electricidad, plomería, drywall, carpintería, techos, etc. 30 años de experiencia. Precios módicos. Oscar **602-486-4483**

Puertas de garaje. Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936**.

¿Tiene problemas con su aire acondicionado? Flash Aire Acondicionado y Calefacción le hace mantenimiento y reparación; maquinas nuevas y servicio profesional. Tenemos licencia y experiencia en todo el Valle. Llame ya **(480) 297-2738**.

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis **(602) 505-6819**.

Palafx Carpet Cleaning. Servicio profesional de limpieza de alfombras, impieza de sillones, detallado de interiores de autos. Presupuestos gratis. **480-580-1406**.



**DANNY'S
TIRE SHOP**

MECÁNICA EN GENERAL

- Suspensión • Alineación
- Tune ups • Frenos
- y mucho más.

**2529 E McDowell Rd.
Phoenix - AZ 85008**

602-275-9315

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO
DR. MECÁNICO 602-435-4578

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL
TÉCNICO CERTIFICADO
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**





SOBADORA ATENDIENDOLE

- * Empachos * Matriz * Mollera
 - * Estrés * Anginas * Torceduras
 - * Dolor de cuello * Cintura
 - * Nervio Ciático * Tendones
- Llamar al **602 621 9419**

FUMIGACIONES DOMÉSTICAS | EXPERTOS CONTROLANDO PLAGAS



- Chinchas ■ Cucarachas ■ Pulgas ■ Garrapatas
- Escorpiones ■ Arañas ■ Hormigas

NO CONTRATOS - PRECIOS RAZONABLES



602-303-7927



Reparación profesional automotriz

Mantenimiento preventivo y correctivo

Problemas eléctricos y mecánicos

Elevadores eléctricos-Luces de autos, trocas y trailas-Cortos- Tableros-Amortiguadores-Bombas de agua y gasolina-Flechas-Bandas y cadenas de tiempo-Calentamientos-Alternadores-Marchas-Tune ups-Columnas quebradas. Diagnóstico por computadora.

RAFAEL GARCÍA. 40 AÑOS DE EXPERIENCIA. 480-469-1208

ISMAR AUTO GLASS

•Parabrisas •Ventanas •Reparación de Elevadores y más

602-545-4059 SERVICIO A DOMICILIO

HARTLEY STUDIO

FOTOGRAFÍA Y VIDEO
PARA TODA CLASE DE EVENTOS

623-216-0681 602-754-1118
imeldahartley@gmail.com

LAWN SERVICE

MANTENIMIENTO DE CÉSPED
Irrigación - limpieza de escombros
poda de árboles y arbustos
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service

Estimados GRATIS

Hilario 480-233-1113

PACMAN PLUMBING SERVICES

Plomería Comercial y Residencial

- LINE
- GAS
- WATER
- DRAIN

480-389-7581
EMERGENCIA LAS 24 HORAS
pacmanplumbing2017@gmail.com

BUSQUE / OFREZCA TRABAJO
Y/O SERVICIOS

**PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106**



101 E. McDowell Rd. Phoenix AZ 85004
 (McDowell y Central)
 602-253-0803

  www.guacamolesgrill.com

Comida típica de Acapulco, Guerrero, con sabor casero.



POZOLE
 (hecho con maíz casero)

- * **SOPAS**
- Caldo de res
- Menudo
- Pozole

- * **MARISCOS**
- 7 mares
- Ceviche de camarón
- Campechana
- Mojarra frita

* **BARBACOA DE RES**



SIETE MARES

- * **Aguas Frescas con Fruta Natural**



BEBIDAS

- * **Jugos de Frutas y Verduras Frescas**

- * **DESAYUNOS:**
 Chilaquiles,
 Huevo con chorizo,
 Huevos rancheros.



LICORES Y COCTELES



CEVICHE

- * **ANTOJITOS MEXICANOS:** Tamales en hoja de plátano, Fajitas de pollo, de res y de camarón.

¡Venga y disfrute de nuestra gran variedad de platillos!

Abrimos todos los días: Lunes-Sábado 8 a.m. - 9 p.m. | Domingo 9 a.m.-7 p.m.

PERDIDOS

Perdí folder con documentos. Es un folder amarillo que contenía varios documentos para hacer los taxes, registro de nacimiento de Viviana Claro y hasta mi pasaporte a nombre de Fanny Leonor Claro. Se perdieron por el área de Dunlap y la avenida 43. Por favor, si alguien los encuentra llámeme. **704-460-1548.**

Cartera desaparecida. Teresa Sánchez perdió su cartera por el área de Cave Creek y Greenway en Phoenix. Contiene dinero y sus documentos personales incluido el pasaporte. Si tiene alguna información o usted la encontró, comuníquese al **480-553-0363.**

Perdí bolsa con mis documentos. Mi nombre es María Alejandra Illescas y extravié mi bolsa que tenía el pasaporte, mi

CHIHUAHUA PERDIDA

Busco perrita chihuahua de color blanco con café. Se llama Vodoque y se perdió por la Avenida 27 y Van Buren. Si la encuentra llame al **602-858-1917.** Gracias.



credencial de elector, licencia de manejo mexicana, tarjetas de crédito y dinero en efectivo. El 24 de mayo me percaté que había desaparecido. Llamar al **956-771-7501.**

*Si algo se le perdió...
búsquelo aquí;
Si algo se encontró...*

**¡ANÚNCIELO GRATIS!
SÓLO EN ESTA SECCIÓN**

Camioneta desaparecida

Hace unas semanas a Rufino le robaron su "troca". Es una **Nissan 97 blanca** con camper blanco. Defensa niquelada. Tiene dos tubos de 8" parados a los lados. El robo ocurrió en la avenida 51 e Indian School en el estacionamiento de Walmart.

Si usted ve un vehículo con estas características comuníquese al **602-730-8665.**

Perdí sobre con tarjeta del seguro social y acta de nacimiento de Faustini de Mesa. Llamar **602-272-3363.**



ESTA MALETA o maletín color vino tinto fue encontrada en el estacionamiento de Toys'r us ubicado en Mesa en el área de Superstition por la Power y el 60. Contiene documentos a nombre de Angel Morales y también ropa. Si la reconoce o sabe quién es su propietario comuníquese a Contacto Total al **602-751-2106.**

PERRO ENCONTRADO EN GILBERT

Este perro fue encontrado en Freestone Park cerca a la Lindsay y Guadalupe. No sabemos la raza. Si lo reconoce comuníquese inmediatamente conmigo.

Call 480-503-62



PERRO ENCONTRADO POR ALMA SCHOOL Y ELLIOT

Encontré un perro. Parece muy amigable. Tiene una etiqueta del condado pero sin nombre ni número de teléfono. Fue encontrado por el Banco de America después de que él cruzó la calle. Parece un ser un Labrador y es blanco. Esperamos encontrar al dueño pronto. **480-252-4421.**



ENCONTRADOS

Perro encontrado cerca de la calle 7 y Dunlap. Es una hembra, color tan pequeña. Tenía etiquetas y se ve bien cuidada pero al llamar, el número está desconectado. Si ella es suya, por favor llame al teléfono **602-943-4883.**

Encontrado Chihuahua mix por la calle 40 e Indian School. Mi vecino encontró un perro chihuahua, macho mezcla de moreno y blanco. Llevaba un collar, pero no etiquetas ni fichas. Espero regrese a su casa rápidamente. **480-390-7329.**



¿Pensando en comprar vivienda?

LLÁMAME Y LE AYUDO A CONSEGUIR EL PRÉSTAMO

- * AGILIDAD EN LOS TRÁMITES
- * COSTOS COMPETITIVOS
- * MAYOR FLEXIBILIDAD EN LA CALIFICACIÓN
- * PRÉSTAMOS CON PERMISOS DE TRABAJO
- * PROGRAMAS DE ASISTENCIA DISPONIBLES PARA SU ENGANCHE Y/O GASTOS DE CIERRE.
- * PRESTAMOS FHA DESDE 520 PUNTOS
(NO APLICA PARA PROGRAMAS DE ASISTENCIA, APLICAN RESTRICCIONES).

¡DIFERENTES OPCIONES PARA USTED!

Juan Raúl Fimbres
480-593-6193

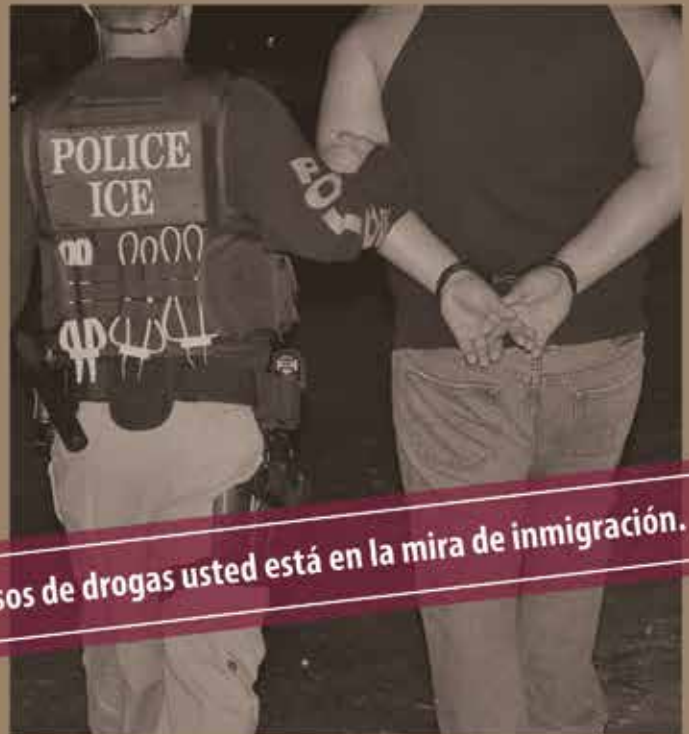


ESTAMOS CONTRATANDO

Prestamista de Hipotecas | jfimbres@alliancehomeloans.com
Celular (480) 593 6193 | Fax (602) 845 4488 | Directo (480) 593 6193
Nueva oficina: 4505 E. Chandler Blvd, Suite 155 - Phoenix, Az. 85048
Aplique on line en: alliancehomeloans.com/jfimbres

¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- * Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- * Plan de pagos
- * Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.


**RAFAEL TIRADO
& ASSOCIATES®**
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

**24 HORAS AL DÍA /
7 DÍAS A LA SEMANA**
**ATENCIÓN
PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

Ahora sí... ¡A comprar carro!

FESTIVAL DE ESPECIALES

* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



avondale TOYOTA
10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



602-348-5050
Enrique Moreno

Conmigo siempre tendrán
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES